

**Západočeská univerzita v Plzni**

**Fakulta filozofická**

**Bakalářská práce**

**Komparace trhu pojišťovacích služeb v ČR a Francii**

**Michala Šašková**

Plzeň 2013

**Západočeská univerzita v Plzni**

**Fakulta filozofická**

Katedra románských jazyků

**Studijní program Filologie**

**Studijní obor Cizí jazyky pro komerční praxi**

**Kombinace angličtina – francouzština**

**Bakalářská práce**

**Komparace trhu pojišťovacích služeb v ČR a Francii**

**Michala Šašková**

*Vedoucí práce:*

Mgr. Sylvie Vondráková

Katedra románských jazyků

Fakulta filozofická Západočeské univerzity v Plzni

Plzeň 2013

Prohlašuji, že jsem práci zpracoval(a) samostatně a použil(a) jen uvedených pramenů a literatury.

*Plzeň, duben 2013* .....

## Anotace

Cílem mé bakalářské práce je sestavení stručného přehledu vývoje trhu pojišťovacích služeb v České Republice a ve Francii. Práce je členěna na kategorie jednotlivých trhů a zaměřuji se především na detailní popis jednotlivých specifických kategorií.

## Annotation

The aim of my Bachelor thesis is to build a concise overview of the development of the market of insurance services in the Czech Republic and France. The work is divided into categories of individual markets and focuses on a detailed description of the specific categories.

**Obsah**

1	L'INTRODUCTION .....	3
2	L'HISTOIRE DU MARCHÉ DES SERVICES D'ASSURANCE .....	3
2.1	L'histoire du marché des services d'assurance en République tchèque .....	5
2.2	L'histoire du marché des services d'assurance en France .....	7
3	L'ASSURANCE VIE .....	11
3.1	Assurance vie d'investissement .....	13
3.2	L'assurance vie de capitaux.....	14
3.3	L'assurance vie temporaire.....	15
3.4	Rente Assurance-Vie .....	15
3.5	Assurance vie flexibles .....	16
3.6	L'assurance des accidents .....	16
4	L'ASSURANCE DES BIENS .....	17
4.1	L'assurance de responsabilité.....	17
4.1.1	L'Assurance automobile.....	17
4.1.2	L'assurance responsabilité civile pour les citoyens dans la vie civile ordinaire .....	18
4.1.3	L'assurance responsabilité civile pour l'employé à l'employeur.....	19
4.1.4	L'assurance responsabilité civile professionnelle .....	20
4.2	Assurance de protection juridique .....	21
4.3	Assurance des biens .....	22
4.3.1	Assurance habitation.....	23
4.3.2	L'assurance-accidents ou CASCO.....	24
5	LE CONCLUSION.....	27
6	RESUMÉ .....	28
7	SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY .....	29
8	SEZNAM PŘÍLOH.....	30

## 1 L'INTRODUCTION

Le marché financier est une question vitale pour le monde d'aujourd'hui et pour la plupart des jeunes, il est nécessaire d'acquérir une compréhension de base des principes de son fonctionnement. Bien que le sujet de l'économie et les chiffres semblent fastidieuses, il peut parfois être un moyen fascinant dans lequel les deux états différents se ressemblent ou par contraire reculent dans la formation de ces principes. Thèse intitulée «Comparaison du marché des services d'assurance en France et en République tchèque» est déterminé par l'objectif de caractérisation précise de chaque secteur du ce sujet du marché financier qui a la croissance la plus rapide. Le marché des Services d'assurance joue dans nos vies un rôle important. Qu'il s'agisse à cause de la couverture d'assurance que nous rencontrons tous les jours, à chaque étape, ou par contraire parce que, comme un environnement très concurrentiel attire sans cesse de nouveaux demandeurs d'emploi et sur une base quotidienne crée plusieurs nouveaux emplois. Le travail lui-même est alors premier traite de l'histoire de ce marché et ensuite divise en deux parties selon les segments de marché.

## 2 L'HISTOIRE DU MARCHÉ DES SERVICES D'ASSURANCE

Les gens ont été en proie à la peur, d'appréhension et d'incertitude depuis des temps immémoriaux. Par conséquent, l'assuré a pris sa naissance, elle a donné aux citoyens le droit au paiement de fonds pour couvrir les besoins découlent d'incidents. Les preuves rigoureuses de l'existence de différents types d'assurance vie et d'assurance des biens ont été depuis l'antiquité, où les établissements sociaux sont nés chez les différentes nations culturelles. Ceux-ci peuvent être considérés comme le prédécesseur de l'assurance de biens et l'assurance vie. Les mentions des groupes d'intérêts des personnes sont préservées qui sont financièrement sécurisé pour invalidité, le décès et les funérailles. Il y avait aussi le système bien développé de financement des constructions et des bâtiments.<sup>1</sup> Des certaines œuvres de l'histoire disent que dans l'Egypte ancienne, tailleurs de pierres concluent un accord sur les dépenses de couvre-joint sur les funérailles de contributions régulières déduits, autour 2500 avant JC.<sup>2</sup> À l'époque de la 2000 avant JC (sous le règne du roi babylonien Hammurabi de l'ancienne Babylone) les dossiers sont conservés sur des plaques d'argile sur l'association des propriétaires de

<sup>1</sup> JÍLEK, Josef. *Finanční trhy a investování*. 1. vyd. Praha: Grada, 2009, str. 35-43

<sup>2</sup> DUCHÁČKOVÁ, Eva a Jaroslav DAŇHEL. *Pojistné trhy: změny v postavení pojišťovnictví v globální éře*. 1. vyd. Praha: Professional Publishing, 2012, str. 84

chameaux, qui a assuré leurs membres contre les pertes, qui porte avec elle une opération de commerce et de transport avec la caravane.<sup>3</sup>

A Athènes, dans les textes de l'orateur Lysius des années 450-367 avant JC, une mention d'une certaine assurance sociale avait été préservé, concernant à compensation pour les personnes mutilées dans la bataille pour leur pays. L'Empire romain, qui a été construit sur la puissance de la politique et financière, au moment de la migration des peuples, s'est désintégré.<sup>4</sup> Avec la disparition les idées de l'assurance et d'autres développements dans ce domaine ont disparu.

En Europe au tournant du 11e et 12 siècles des groupes plus importants ont commencé à former avec le développement du commerce et de l'artisanat, ils ont ressenti le besoin de s'organiser pour survivre. Formé avec divers liens familiaux, appelés guildes. Parmi ceux-ci progressivement les guildes de métier émergé, dont le sens est conservé à 18 siècle. Les guildes ont fondé un certain nombre de maître et compagnon du Trésor ou de la Confrérie de soutenir les membres dans la maladie et la mort subventions offrent qui ont été donnés à base de l'assurance encore. Les guildes de marchands offrent non seulement une protection juridique et parfois physique (groupes armés pour protéger les entraîneurs de commerçant) mais aussi l'assurance mutuelle en cas de décès, de maladie, d'accident, de vol et assurance même expédition et l'assurance incendie.<sup>5</sup> Le premier contrat d'assurance enregistrée est de 13 avril 1379. Il a été signé à Pise et a initié l'ère de l'assurance maritime.<sup>6</sup> Dans le cadre du développement du transport terrestre en Europe provient d'assurance de responsabilité. Les origines de cette assurance se trouvent en France sous la forme d'une assurance responsabilité civile de transport hippomobile.

En parallèle avec le développement de l'assurance des biens, l'assurance des risques liés à la sécurité de la vie des gens s'est développé. Depuis le début du 15e siècle, le nouveau contrat, qui ressemblent déjà l'assurance pension d'aujourd'hui, s'est formé. Au

---

<sup>3</sup> DUCHÁČKOVÁ, Eva a Jaroslav DAŇHEL. *Pojistné trhy: změny v postavení pojišťovnictví v globální éře*. 1. vyd. Praha: Professional Publishing, 2012, str. 115

<sup>4</sup> DUCHÁČKOVÁ, Eva a Jaroslav DAŇHEL. *Pojistné trhy: změny v postavení pojišťovnictví v globální éře*. 1. vyd. Praha: Professional Publishing, 2012, str. 232

<sup>5</sup> ČEJKOVÁ, Viktória a Svatopluk NEČAS. *Pojišťovnictví*. Brno: Masarykova univerzita, 2006, str. 13 -15

<sup>6</sup> ČEJKOVÁ, Viktória a Svatopluk NEČAS. *Pojišťovnictví*. Brno: Masarykova univerzita, 2006, str. 17

16ème siècle, principalement en Angleterre, la Flandre et les Pays-Bas il y avait le développement des pensions de rentes.<sup>7</sup>

## 2.1 L'histoire du marché des services d'assurance en République tchèque

Histoire de l'assurance sur le territoire de l'actuelle République tchèque remonte à la fin du 17e siècle. En 1699, Johann Christoph Bob a une proposition motivée pour l'assurance incendie obligatoire des bâtiments dans le pays. Sa proposition consistait à l'introduction des fonds financé de feu, ce qui contribuerait obligatoirement tous les citoyens devraient avoir tout juste d'acheter une maison. Mais la création de ce fonds n'a pas fait. En 1777, l'assurance a été créée contre les dommages causés par le feu sur les stocks sauvages, des meubles, des outils et du bétail. Après 1822, deux compagnies d'assurance «étranger» a démarré ses activités en République tchèque, en basée à Vienne et Trieste.<sup>8</sup> Imperial privilégié royal, tchèque, commun, compensation canalisé assurant le service d'incendie, à partir de laquelle a été dépend en continu sur la tradition de l'assurance tchèque, a été créé en 1827. Son nom a été changé pour Première Compagnie Mutuelle d'Assurance Tchèque (Fondée en 1827 à Prague). Presque au même moment venu à Brno privilégié Institut Impérial-royal Communautaire Feu pour la Moravie et la Silésie, qui a ensuite été renommé à la Société d'assurance mutuelle de Moravie-Silésie. Initialement, ces deux compagnies d'assurance actionné uniquement l'assurance-incendie pour les bâtiments. «La première tchèque" a commencé à fonctionner comme assurance contre la grêle et de l'immobilier jusqu'en 1864. Seulement à 81 Assemblée générale annuelle le 10 mai 1909, il a été décidé que la compagnie d'assurance va étendre ses activités à de nouveaux secteur de l'assurance - assurance-vie, l'assurance vol, assurance responsabilité civile et dommages corporels.<sup>9</sup>

Dans les années soixante-dix et quatre-vingt du dernier siècle le secteur de l'assurance tchèque a été si forte, que la stabilité économique de Première mutuelle tchèque n'était pas ébranlée par des dommages importants, par exemple comme les feux des moulins en 1870 à Čejtice ou à Vojkovice en 1878 à Prague. Pas même les plus

---

<sup>7</sup> ČEJKOVÁ, Viktória a Svatopluk NEČAS. *Pojišťovnictví*. Brno: Masarykova univerzita, 2006, str. 19-20

<sup>8</sup> MARVAN, Miroslav a Josef CHALOUPECKÝ. *Dějiny pojišťovnictví v Československu*. 1. vyd. Bratislava: Alfa Konti, 1993, str.81-92

<sup>9</sup> MARVAN, Miroslav a Josef CHALOUPECKÝ. *Dějiny pojišťovnictví v Československu*. 1. vyd. Bratislava: Alfa Konti, 1993, str.115 - 138

grands dommages au XIXe siècle fournis pour événement dommageable et peu de temps après l'incendie, le Théâtre National de Prague, le 12 Août 1881, ne mette pas l'assurance en péril. Le montant de 297 869 florins monnaie autrichienne a permis commencer presque immédiatement à travailler sur son rétablissement.<sup>10</sup>

Grâce à l'expertise et les dirigeants de sens politique dans le secteur de l'assurance, malgré les années difficiles de la guerre de 1914-1918, il réussi à transférer des fonds des assurés. Après la création de la République tchécoslovaque indépendante il était possible de commencer une nouvelle étape - assurance tchécoslovaque maintenant. Malgré de ralentissement économique à l'assurance, qui a eu lieu pendant le Protectorat 2e la Seconde Guerre mondiale en 1945 grâce à la période d'avant-guerre enregistré un total de 733 compagnies d'assurance, les associations d'assurance et des présentations internationales. Le nombre de sujets a été nationalisé par la nationalisation du décret présidentiel du 24 octobre 1945. Le Gestion du Conseil d'Assurance a été confiée à son siège à Prague. De 1 janvier 1947, puis en Tchécoslovaquie n'avait que cinq compagnies d'assurance, des sociétés nationales. Après Février 1948, d'un seul ministère était crée - assurance tchécoslovaque, la compagnie nationale. Depuis plusieurs décennies, l'évolution naturelle du marché de l'assurance est interrompue. Dans le cadre de la nouvelle structure fédérale de l'Etat en 1968, de la seule assurance de l'Etat, deux entités distinctes ont été créé: Tchèque compagnie d'assurance nationale basée à Prague et la Compagnie d'assurance nationale slovaque à Bratislava. Monopolistique de l'assurance tchèque ou tchécoslovaque, a duré jusqu'au début des années nonante. Le cadre juridique pour les changements associés à la mise en place d'une économie de marché et l'entreprise privée établie dans le secteur de l'assurance en particulier les nouvelles lois sur l'assurance (En République tchèque Loi n ° 185/1991 Coll.). L'octroi d'une autorisation par le Ministère des Finances de la République tchèque et la Slovaquie, comme les autorités de contrôle des assurances, des autres compagnies d'assurance pourrait entreprendre en République fédérative tchèque et slovaque, basée sur la forme juridique d'une société anonyme, les entreprises d'Etat et

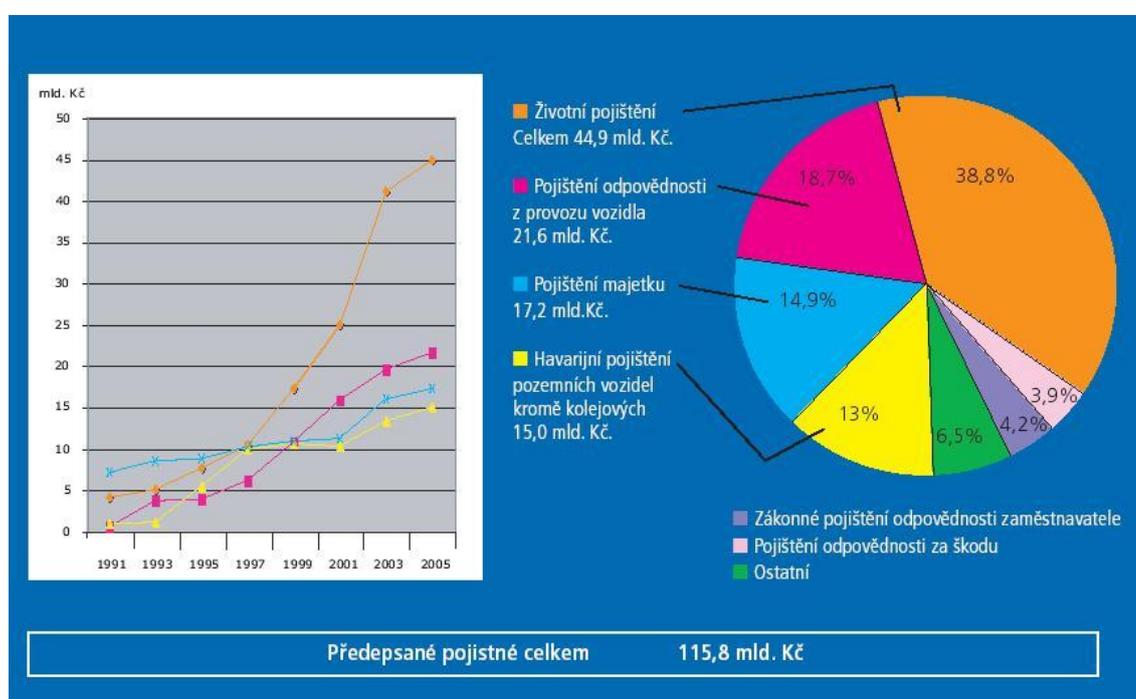
---

<sup>10</sup> MARVAN, Miroslav a Josef CHALOUPECKÝ. *Dějiny pojišťovnictví v Československu*. 1. vyd. Bratislava: Alfa Konti, 1993, str.141-160

les coopératives. L'allocation de l'Etat fédéral de 1 janvier 1993 institue les conditions d'un développement indépendant du marché de l'assurance tchèque.<sup>11</sup>

Secteur de l'assurance tchèque se développe dans un environnement de marché en conformité avec les normes de l'UE. Compatibilité considérables ont été réalisés dans l'assurance de l'économie (comptabilité, technique réserves, solvabilité). En général, la coopération internationale élargie à la fois l'Etat et l'Association tchèque assurance. Au 31 décembre 2012, en République Tchèque, il y avait 52 sociétés d'assurances.<sup>12</sup>

Příloha 1 – Skladba trhu podle pojištění<sup>13</sup>



## 2.2 L'histoire du marché des services d'assurance en France

L'histoire des assurances en France commence par les assurances maritimes, qui avait déjà pratiqué par les Grecs et les Romains. C'était le système « le prêt à la grosse

<sup>11</sup> Finanční vzdělávání, historie pojištění, jeho vývoj a význam. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=394>

<sup>12</sup> ČNB, počet a struktura pojišťoven. Dostupné z: [http://www.cnb.cz/cs/dohled\\_financi\\_trh/souhrnne\\_informace\\_fin\\_trhy/zakladni\\_ukazatele\\_fin\\_trhu/pojistovny/poj\\_ukazatele\\_tab01.html](http://www.cnb.cz/cs/dohled_financi_trh/souhrnne_informace_fin_trhy/zakladni_ukazatele_fin_trhu/pojistovny/poj_ukazatele_tab01.html)

<sup>13</sup> Internetové stránky české asociace pojišťoven. Dostupné z: <http://www.cap.cz/Folder.aspx?folder=Lists%2fMenu%2fPojistn%C3%BD+trh%2fStatistick%C3%A9%2fA9+%C3%BA>daje

aventure » et partir du XII<sup>ème</sup> siècle, ce système connut plusieurs abus au niveau des taux d'intérêt qui encouragèrent le pape Grégoire IX à interdire le prêt usuraire en 1234. Dès lors, il fallut trouver un système permettant au prêteur d'être certain du remboursement de son prêt : des banquiers ou d'autres commerçants acceptèrent de garantir la valeur du navire et de ses marchandises en échange d'une somme d'argent fournie auparavant. Le plus ancien contrat d'assurance dont nous avons la trace a été souscrit à Gênes en 1347 et c'est également à Gênes que fut fondée la première société d'assurances maritimes en 1424.<sup>14</sup>

Depuis le XVIII<sup>ème</sup> siècle, la profession est organisée et la législation a émergé dans différentes villes. Le développement est plus lent en France que dans les autres pays, en particulier à partir bloqué religieuse. Ce n'est qu'en 1681, grâce à Colbert assurance maritime est devenu légal. La « Compagnie générale des assurances et grosses aventures » est né édit du roi Louis XIV en 1686 et en 1786 sont conçus pour « Société d'assurances générales contre l'incendie » des frères Périer et « assurance contre le feu » à Claviere et Batz. Si l'assurance maritime est la première compagnie d'assurance dans sa forme moderne, d'autres types d'assurance sont apparus plus tard, y compris l'assurance-vie dans les XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles. Avec une tontine, l'Italien Lorenzo Tonti financière en 1652 crée une forme de contrat d'assurance avec un fonctionnement proche de la mode de l'assurance-vie. Les tontines sont aujourd'hui, une association de personnes qui sont établies pour une certaine période de temps et le regroupement des ressources. Au bout d'une durée définie précédemment, l'association est dissoute et les fonds alloués aux gens. La première Tontine royale est autorisée à la fin du XVII<sup>ème</sup> siècle et plusieurs prêts tontines sont initiés au cours du XVIII<sup>ème</sup> siècle. En 1770, le Royal Tontine convertir en rentes taux fixe par le Décision roi de France du Conseil. En 1787, la « Société Royale d'assurance-vie », créée en 1788, l'édit du 27 Juillet a forcé le « assurance de la compagnie d'incendie » divisé en deux branches: une cheminée, un autre sur la vie.<sup>15</sup>

La Révolution française a empêché la tendance du développement de l'assurance moderne en France. Mais en 1816, un décret royal autorise assurance contre l'incendie

---

<sup>14</sup> Internetové stránky Index de l'assurance. Dostupné z: <http://www.index-assurance.fr/pratique/introduction/histoire-assurance>

<sup>15</sup> Internetové stránky Index de l'assurance. Dostupné z: <http://www.index-assurance.fr/pratique/introduction/histoire-assurance>

et, en 1818, le Conseil d'Etat a approuvé l'assurance-vie. Par conséquent, plusieurs entreprises créées et se développent rapidement: l'Union (devenue UAP puis AXA), la Royale (devenue Nationale puis le GAN), les Assurances Générales et le Phénix (devenues les AGF, appartenant désormais au groupe Allianz).<sup>16</sup> Progressivement, d'autres risques gérés par des sociétés d'assurance, les accidents, bris de glace, la grêle, mortalité du bétail, le vol, diverses responsabilités civiles. À la fin du XIXe siècle, une quelques dates clés dans le développement de l'assurance pour les particuliers sont arrivées. Premièrement, loi du 1er Avril 1898 étendant les compétences mutuelles peuvent maintenant profiter de toutes les formes d'assurance, ou se spécialiser. Et après, La loi du 9 avril 1898 sur la réparation des accidents du travail ne rend plus obligatoire l'apport de preuves de la responsabilité de l'employeur par le salarié accidenté.<sup>17</sup> La loi autorise la création d'une assurance accident de la généralisation à tous les travailleurs et crée gestion de l'état réel de l'assureur. Le développement se poursuivra et s'intensifiera au cours de la première moitié du XXe siècle, y compris l'introduction de nouvelles exigences et de l'assurance accident (voiture, d'autres éléments): De nouvelles structures sont créées pour organiser des activités: Fédération nationale des syndicats d'agents généraux d'assurance (FNSAGA) en 1919, le Bureau central des assureurs français pour l'étude des statistiques d'accidents en 1930, la Fédération française des sociétés d'assurances en 1936.<sup>18</sup> Les lois régissant les activités sont passées: la loi du 13 Juillet 1930 relative aux contrats d'assurance, la loi de l'assurance automobile en 1935, la réglementation gouvernementale de 14 juin 1938 unification des différentes réglementations et le contrôle de l'assurance de l'Etat et de capitalisation, la loi du 12 Juillet 1940 relative à la direction des assurances du ministère des Finances et de la loi du 25 Avril 1946 sur la nationalisation partielle des compagnies d'assurance dans 34 groupes (UAP, AGF Gan) et la création d'une Caisse centrale de réassurance (CCR).<sup>19</sup>

Dans la seconde moitié du XXe siècle, le secteur est organisé et géré en manière que nous connaissons aujourd'hui. L'assurance automobile est obligatoire par la loi du

---

<sup>16</sup> Internetové stránky Index de l'assurance. Dostupné z: <http://www.index-assurance.fr/pratique/introduction/histoire-assurance>

<sup>17</sup> Internetové stránky Index de l'assurance. Dostupné z: <http://www.index-assurance.fr/pratique/introduction/histoire-assurance>

<sup>18</sup> Comité scientifique pour l'histoire de l'assurance (2007). Guide des sources sur l'histoire de l'assurance

<sup>19</sup> Internetové stránky Francouzské Federace pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c\\_51277/la-recherche-universitaire?cc=fn\\_7325#corps2](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c_51277/la-recherche-universitaire?cc=fn_7325#corps2)

27 février 1958 et le Code des assurances est officiellement créé par décret du 16 en Juillet 1976. Ensuite, les différentes lois visant à améliorer la protection des assurés et de faciliter leur rémunération, y compris les accords entre assureurs. Enfin, il ya eu une libéralisation de ce secteur au cours de la privatisation des industries nationalisées en 1990.

### 3 L'ASSURANCE VIE

L'assurance vie est une forme d'assurance. Le but initial de l'assurance-vie est de payer une certaine somme d'argent (capital ou rente) si le décès ou la survie liés à l'assurance événement. Cependant, il est important de faire la distinction entre l'assurance contre la mort appelé « assurance décès » qui verse le capital ou d'une rente en cas de décès et d'assurance-vie dans le cas où (également connu sous le nom d'assurance-vie), qui fournit une somme forfaitaire ou d'une rente en cas de résiliation du contrat vie (si la mort n'est pas la fin de la propriété). L'assurance en cas de vie est un contrat rarement utilisé en France.<sup>20</sup>

Ce qui communément est appelé « assurance-vie » en France est un double contrat d'assurance décès et d'assurance en cas de vie sur une durée unique. Ceci permet de présenter un quasi-produit d'épargne, doté des avantages fiscaux de l'assurance. L'assurance-vie permet aussi de faire fructifier des fonds tout en poursuivant un objectif à long terme : la retraite, un investissement immobilier, etc. Elle offre aussi d'importants avantages fiscaux en matière de succession. L'assurance-vie, le contrat doit être déterminé sur la question, qui peut ou non par contrat, par extension, la durée de chaque année.<sup>21</sup>

En ce qui concerne l'assurance vie, nous distinguons plusieurs acteurs. Premièrement, c'est le souscripteur: Dans le contrat individuel c'est une personne physique ou morale qui a souscrit une assurance vie directement auprès des compagnies d'assurance-vie pour couvrir certains risques. Il a le droit de choisir le destinataire du loyer ou des biens en cas de décès de l'assuré. De l'autre côté, c'est un assuré. Il est la personne sur laquelle les risques (décès), doivent être prêts à l'assurance contre la mort, il complète un questionnaire médical. Après, on parle du bénéficiaire : en cas de vie le souscripteur est généralement le bénéficiaire, en cas de décès le bénéficiaire est celui qui a été désigné par le souscripteur. Il peut être désigné directement (nom, prénom), indirectement (le conjoint, les enfants, etc.) ou

<sup>20</sup> Internetové stránky Service Public. Dostupné z: <http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/F15337.xhtml>

<sup>21</sup> Internetové stránky Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c\\_76125/assurance-vie-les-contrats-dassurance-en-cas-de-vie?cc=fn\\_7311](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c_76125/assurance-vie-les-contrats-dassurance-en-cas-de-vie?cc=fn_7311)

encore être bénéficiaire acceptant.<sup>22</sup> (À noter que dans ce cas le bénéficiaire acceptant signera également le contrat d'assurance-vie. Le souscripteur ne pourra alors plus modifier la clause bénéficiaire sans son accord. Depuis l'arrêté du 22 février 2008, le souscripteur peut racheter son contrat sans l'acceptation du bénéficiaire acceptant). Par ailleurs une clause figurant en dehors du contrat est également valable (sur un testament ou déposée chez le notaire par acte authentique). Le bénéficiaire peut être à la fois l'assuré et même le souscripteur.<sup>23</sup> Et enfin, on parle de l'assureur : C'est une compagnie d'assurance commerciale qui assure la protection convenu.

En ce qui concerne l'investissement, on distingue 2 types de contrats en France. Premièrement, les contrats en euros ou mono supports : ils sont uniquement investis en fonds euro. Les sommes versées sur un contrat en euros, tout comme celles placées sur le fonds en euros d'un contrat multi support, sont garanties par l'assureur : elles ne peuvent pas baisser et sont revalorisées chaque année d'un rendement ; le taux technique (taux minimum garanti) et la participation aux bénéfices (calculée en fonction du rendement technique et financier du canton euro de l'assureur. En contrepartie de cette sécurité, les gains sont généralement limités.<sup>24</sup> Et de l'autre côté, on distingue les contrats multi supports qui comprennent deux fonds en euros et unités de compte (ou CPU) investis dans des parts d'unités de fonds communs de placement ou de trackers sont principalement investis dans des actions ou des obligations.

Le souscripteur peut choisir entre plusieurs façons de gérer son portefeuille en termes d'unités de compte d'assurance-vie. La gestion profilée : le souscripteur laisse aux experts financiers le soin de choisir les valeurs et la répartition des actifs (actions, obligations, etc.) selon le profil qu'il a déterminé, du plus prudent au plus dynamique. Le deuxième type, c'est la gestion libre : le souscripteur choisit lui-même les fonds sur lesquels il va investir. La gestion à horizon, ou pilotée : la

<sup>22</sup> Internetové stránky Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c\\_78510/le-beneficiaire-du-contrat-dassurance-vie?cc=fn\\_7311](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c_78510/le-beneficiaire-du-contrat-dassurance-vie?cc=fn_7311)

<sup>23</sup> Internetové stránky Finance pro všechny. Dostupné z: <http://www.lafinancepourtous.com/Epargne-et-placement/Assurance-vie>

<sup>24</sup> Internetové stránky Finance pro všechny. Dostupné z: <http://www.lafinancepourtous.com/Epargne-et-placement/Assurance-vie/Quels-sont-les-frais-prelevés>

répartition entre les classes d'actifs se fait selon un schéma dépendant de l'âge du souscripteur, très risquée au début puis de plus en plus sécuritaire lorsque le contrat arrive à son terme. C'est le type le plus préféré en France.

### Les groupes majeurs de l'assurance en France

La région est également couverte par de nombreux acteurs locaux et des CGPI (des Conseillers en Gestion de Patrimoine Indépendants). Entièrement payé par la Commission d'assurance-vie de groupe dans lequel ils sont les partenaires, ce sont répartis sur le territoire. Contrairement aux groupes d'assurance-vie, ils proposent les contrats de plusieurs compagnies. On peut voir la actuelle répartition auprès cette tableaux :

#### Příloha 2 – Répartitions des acteurs<sup>25</sup>



### 3.1 Assurance vie d'investissement

L'assurance vie de l'investissement comprend une assurance contre la mort à l'investissement dans des fonds d'assurance mutuelle, où le risque d'investissement sur le côté client. L'évaluation dépend de la stratégie de placement choisie. L'assurance vie de l'investissement fournit généralement une plus grande valeur pour l'argent, mais ce

<sup>25</sup> Internetové stránky Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c\\_51922/lassurance-dun-pret?cc=fn\\_7305#corps1](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c_51922/lassurance-dun-pret?cc=fn_7305#corps1)

n'est généralement pas garanti. Une caractéristique typique est le choix entre plusieurs fonds d'investissement différent dans l'appréciation attendue des fonds et le niveau de prise de risque. L'assurance standard est la capacité de changer le ratio de fonds entre la couverture d'assurance et les fonds de l'évaluation, selon le choix de la somme assurée et la prime d'assurance. La répartition des fonds entre les fonds sélectionnés (ratio d'attribution) peut être pendant le changement de contrat. L'assurance est appropriée pour les clients qui: ils veulent protéger leurs proches en cas de décès, veulent un financement à long et revoir périodiquement, vouloir être garantis d'une valeur sélectionnée payé en cas de décès, accepter le niveau de risque en fonction de la stratégie de placement choisie, vouloir disposer librement des fonds économisés-up, vouloir influencer activement sur les différentes stratégies de placement d'options d'assurance composante d'épargne.

Ce genre apporte de nombreux avantages, tels que d'élargir la portée de la protection d'assurance à travers différents régimes, à tout moment pour modifier la plage de réglage de la protection de l'assurance et de l'assurance, modifier activement la stratégie d'investissement au cours de la période d'assurance, surveiller en permanence la composante d'évaluation des économies d'assurance, insérer et retirer des fonds pendant la durée de l'assurance ou déductibilité fiscale des primes. Mais d'un autre côté, il ya deux inconvénients fondamentaux. Tout d'abord, il n'ya pas de taux de rendement garanti et, d'autre part, il n'est pas garanti somme assurée à l'échéance.<sup>26 27</sup>

### **3.2 L'assurance vie de capitaux**

L'assurance vie de capitaux comprend l'assurance en cas de décès ou de survie. La somme assurée peut être le même pour les deux risques ou le client choisit somme distincte assuré en cas de décès et assurés séparément somme sur la survie. Somme assurée pour la survie est garantie, y compris l'évaluation (taux d'intérêt technique). L'assurance est appropriée pour les clients qui: veulent obtenir votre famille en cas de décès, veulent avoir le montant de la garantie sur la survie, veulent un financement à long et revoir périodiquement. Les avantages de cette assurance sont l'exact opposé de l'assurance-vie de l'investissement, c'est-à-dire capital assuré garanti en cas de décès,

<sup>26</sup> Internetová stránka Finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=400>

<sup>27</sup> Internetová stránka Francouzská Federace Pojišťoven. Dostupná z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fp\\_7423/Epargne-et-assurance-vie?nav1=fp\\_7208&nav2=fn\\_7311](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fp_7423/Epargne-et-assurance-vie?nav1=fp_7208&nav2=fn_7311)

capital assuré garanti pour la survie, valeur minimale garantie pour l'argent (taux d'intérêt technique), élargir la portée de la protection d'assurance à travers différents régimes, déductibilité fiscale des primes. D'autre part, l'inconvénient reste que vous ne pouvez pas changer arbitrairement l'assurance des paramètres, ne peuvent pas influencer activement la création d'une assurance valeur en capital.<sup>28</sup>

### 3.3 L'assurance vie temporaire

L'assurance vie temporaire procure une assurance contre la mort. En cas de résiliation du contrat d'assurance ne doit pas recevoir toute la performance (produit ne contient pas une composante d'épargne). L'assurance est appropriée pour les clients qui: veulent assurer son famille en cas de décès ou ils veulent une assurance pour immobiliser le bénéfice d'une autre entité (par exemple hypothèque). Dehors des principaux inconvénients que cette assurance ne comprend pas une composante d'épargne, présente plusieurs avantages importants: capital assuré garanti en cas de décès, élargir la portée de la protection d'assurance à travers différents régimes, d'une somme fixe ou en diminuant assuré, à votre assurance une longue période de 1 an.

### 3.4 Rente Assurance-Vie

L'assurance-pension comprend l'assurance pour la survie lorsque les prestations d'assurance versées sous la forme d'une rente, pension versées pendant une période de temps spécifiée ou comme une seule transaction. Somme assurée est garantie, y compris l'évaluation (taux d'intérêt technique). L'assurance est approprié pour les clients qui: veulent obtenir la baisse de revenu de retraite ou veulent un financement à long et revoir périodiquement. Les avantages principaux de ce produit sont: garantie de paiement de la somme d'assurance convenue valeur minimale garantie pour l'argent (taux d'intérêt technique), élargir la portée de la protection d'assurance à travers différents régimes, déductibilité fiscale des primes. Et les inconvénients majeurs sont: Vous ne pouvez pas changer arbitrairement l'assurance des paramètres et peuvent influencer activement la création d'une assurance valeur en capital.<sup>29</sup>

---

<sup>28</sup> Internetová stránka Finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=401>

<sup>29</sup> Internetová stránka Finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=403>

### **3.5 Assurance vie flexibles**

Universal (flexible) assurance-vie comprend une assurance contre la mort et la création de valeur en capital de l'assurance avec une appréciation minimum garanti. L'assurance standard est la capacité de changer le ratio de fonds entre la couverture d'assurance et les fonds de l'évaluation, selon le choix de la somme assurée et la prime d'assurance. L'assurance est appropriée pour les clients qui: veulent obtenir votre famille en cas de décès, veulent un financement à long et revoir périodiquement, veulent avoir une valeur garantie pour l'argent, vouloir disposer librement des fonds économisés. Ce produit présente de nombreux avantages, notamment: capital assuré garanti en cas de décès, valeur minimale garantie pour l'argent, élargir la portée de la protection d'assurance à travers différents régimes, à tout moment pour modifier la plage de réglage de la protection de l'assurance et de l'assurance, déductibilité fiscale des primes, insérer et retirer des fonds pendant la durée de l'assurance.<sup>30</sup>

### **3.6 L'assurance des accidents**

L'assurance-accidents peut inclure l'assurance en cas de décès accidentel, invalidité permanente, les dommages physiques ou le temps nécessaire pour traiter une blessure dans diverses combinaisons. L'assurance standard est d'étendre la couverture d'assurance pour les autres risques en fonction de l'offre d'assurance. L'assurance est appropriée pour les clients qui: envie de vous-même et vos proches sécuriser en cas d'accident et de ses conséquences ou veulent avoir la garantie de la somme versée en cas de décès accidentel. Comme l'assurance vie, l'assurance accident terme ou ne contient pas une composante d'épargne. Comme avantages nous pouvons considérer : somme garantie assurée dans la police, élargir la portée de la protection d'assurance sous la forme d'une assurance facultative, changer la plage de réglage de la protection de l'assurance et de l'assurance.

---

<sup>30</sup> Internetová stránka Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fn\\_9481/secteur-assurance-selection](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fn_9481/secteur-assurance-selection)

## 4 L'ASSURANCE DES BIENS

Assurance biens porte sur les biens matériels de base. Un typ est local - c'est ce qu'on appelle l'assurance habitation ou l'assurance de ménages, le mobilier, l'équipement, l'inventaire, les véhicules, appelée assurance automobile de tous les risques ou CASCO, contre les accidents, incendie, vol et autres dommages involontaires.

### 4.1 L'assurance de responsabilité

L'assurance responsabilité civile est un type d'assurance pour couvrir les dommages que l'assuré a causé directement ou indirectement sur la santé d'autres personnes (blessure, maladie causant) les dommages ou la destruction des choses, ou même d'autres dommages dont l'assuré en vertu d'une loi est responsable.<sup>31</sup> Responsabilité pour les dommages est généralement déterminée par le Code civil (Partie 6, Titre II), dans les relations de travail, le Code du travail (partie 2, chapitre XIII). L'assurance responsabilité civile peut être volontaire ou dans certaines professions ou activités nécessaires (par exemple, l'obligation de véhicules à moteur opérateur de souscrire une assurance pour les dommages causés à ce véhicule - responsabilité civile (automobile) assurance). Les dommages sont payés au niveau auquel son assurance dans le cadre du projet de loi répond. La compensation n'est pas versée par l'assureur (compagnie d'assurance) l'assuré, mais la partie lésée.<sup>32</sup>

#### 4.1.1 L'Assurance automobile

Pour l'assurance du véhicule, est plus souvent utilisé le nom assurance obligatoire. Plus précisément, il s'agit d'une assurance obligatoire de la responsabilité pour les dommages causés pendant le fonctionnement du véhicule. Il fournit une protection contre les pertes résultant d'accidents de la circulation. De cette assurance sont payés dommages assurés par une autre personne par l'utilisation (et pas seulement lors de la conduite, mais également fermé voiture dans le parking - ce qui est faux à serrer elle-même se met en route) voitures sur la propriété et à la santé, à savoir une assurance responsabilité civile. Donc, s'il ya un accident, la compagnie d'assurance

<sup>31</sup> HRADEC, Milan; KŘIVOHLÁVEK, Václav; ZÁRYBNICKÁ, Jana. Pojištění a pojišťovnictví. Praha : Vysoká škola finanční a správní, 2005. Str. 125

<sup>32</sup> Zákon o pojištění smlouvě . Dostupné z [http://business.center.cz/business/pravo/zakony/pojistna\\_smlouva/](http://business.center.cz/business/pravo/zakony/pojistna_smlouva/)

paiera que la réparation des voitures qui ont été endommagés. Donc pas à payer des dommages au premier véhicule. Cette assurance multirisque couvre les dommages, chaque propriétaire peut ou ne peut pas être fermé.

En ce qui concerne la législation en France, L'assurance automobile est rendue obligatoire en France par la loi du 27 février 1958, aujourd'hui codifiée au titre 1, livre 2 partie réglementaire du code des assurances. L'obligation d'assurance ne concerne que la garantie « responsabilité civile », c'est-à-dire les dommages causés aux tiers et aux passagers. Il devrait inclure le propriétaire du véhicule, la personne qui a la garde ou d'effectuer le véhicule non autorisé et les passagers du véhicule assuré.<sup>33</sup> Ainsi que les dommages causés par la chute d'objets ou d'accessoires transportés. Cela vaut également pour le chargement ou le déchargement. L'assurance de responsabilité automobile doit être souscrite sans limitation de somme en ce qui concerne les dommages corporels et pour un minimum de 460 000 euros par véhicule et par sinistre matériel<sup>34</sup>

#### **4.1.2 L'assurance responsabilité civile pour les citoyens dans la vie civile ordinaire**

L'assurance responsabilité civile pour les citoyens dans la vie civile ordinaire comprend généralement une compensation pour les dommages causés lorsque: La gestion du ménage et de l'exploitation de ses équipements, loisirs et divertissements (y compris sports récréatifs), activités de la nature du travail (sauf pour les dommages causés en service) comme la réalisation bâtiment petits travaux effectués par vous-même, les autres activités de la vie civile ordinaire. Il peut aussi y avoir plusieurs autres risques d'assurance, donc si ils ne sont pas dans le menu principal. Les types les plus courants sont: La responsabilité du propriétaire, détenteur, locataire ou gestionnaire de l'immeuble - couvre la responsabilité du propriétaire assuré, détenteur, locataire ou le gestionnaire de la propriété pour les dommages causés à une autre personne en rapport à cette propriété. Après, la responsabilité pour les dommages au propriétaire de l'immeuble, une autre structure ou de travailler dans la construction ou de démolition - une atteinte à la santé ou aux biens, dont la cause était un manquement dans le cadre de

<sup>33</sup> Internetové stránky Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c\\_51562/assurance-auto?cc=fn\\_7300](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c_51562/assurance-auto?cc=fn_7300)

<sup>34</sup> Zákoník o pojišťovnách. Dostupný z: <http://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006073984&dateTexte=20120725>

la construction ou de démolition. Ou encore, la responsabilité découlant de la propriété des petits animaux (chiens, chats, oiseaux, etc.), tandis que les animaux ne peuvent être utilisés à des fins commerciales, sont exclus les animaux dangereux et exotiques. Nombre total d'animaux dans le contrat est limité. Un peu spécifique, la responsabilité découlant de la propriété et l'utilisation des armes. Et enfin, la possibilité de conclure Obligations de l'assuré à payer pour les frais engagés sur le traitement de l'assurance santé - fait référence à l'obligation de verser une indemnité pour le traitement de l'assurance santé engagés pour les soins médicaux des personnes sous la responsabilité de l'assuré. Ce qu'est le plus important en termes de cette assurance est que la couverture d'assurance ne s'applique pas aux membres d'un même ménage.<sup>35</sup>

#### **4.1.3 L'assurance responsabilité civile pour l'employé à l'employeur**

Les employés sont chargés de travail, des activités risquées responsables, etc, ce qui porte également le risque de dommages accidentels étant engagés dans l'exécution des activités de travail. Les employeurs sont de plus en plus décide de mettre en œuvre des méfaits des employés pendant son travail. Pour certains emplois, dans lequel le salarié prend le risque de dommages aux biens ou services, d'être assuré est maintenant commode. Au cours des dernières années, on y observe l'adoption généralisée de l'assurance-responsabilité de l'employé pour les dommages causés à l'employeur.<sup>36</sup>

L'assurance responsabilité civile pour les dommages causés aux employeurs par les salariés est une assurance qui permet aux employeurs de remplacer événement de dommages accidentels, si elle a causé assuré comme un employé de la faute coupable dans l'exécution du travail (service) fonctions, les tâches de travail (entreprise) ou en relation directe avec eux, comme si elle correspond à un résultat de sa conduite ou de la relation de la durée d'assurance à moins que sa responsabilité se pose uniquement en vertu des dispositions du Code du travail. L'employeur est légalement droit à recouvrer des dommages-intérêts d'un montant de 4,5 fois le salaire mensuel moyen.<sup>37</sup>

---

<sup>35</sup> Internetové stránky Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c\\_51786/assurance-pratique-tempetes-liste-portlet](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/c_51786/assurance-pratique-tempetes-liste-portlet)

<sup>36</sup> Internetové stránky Aladom. Dostupné z: <http://www.aladom.fr/droit/assurance-pour-degats-causes-par-un-salarie-domicile.html>

<sup>37</sup> Internetové stránky Finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=419>

Les compagnies d'assurance qui offrent l'assurance d'un employé au travail offrent une couverture pour: dommages à la santé et à la mort, dommages matériels causés par les dommages ou la destruction (par exemple responsabilité civile pour les dommages causés par maladresse, responsabilité de l'échec à prévenir les dommages lorsque le salarié connaissait la possibilité de dommages, mais le fait que n'a pas déclaré ou chef de l'exploitation ou l'employeur, responsabilité pour le déficit sur les valeurs attribuées soumises à facturation, responsabilité en cas de perte des objets confiés).<sup>38</sup>

#### **4.1.4 L'assurance responsabilité civile professionnelle**

L'assurance responsabilité civile professionnelle, également appelée assurance RC Pro, est l'essence même de l'assurance professionnelle. Elle permet de pouvoir répondre d'une erreur, d'une faute, d'un oubli ou d'un quelconque dommage envers quelqu'un ou quelque chose, en tant que base de la couverture professionnelle. Grâce à elle, vous pouvez garantir les dommages corporels, matériels, immatériels causés à toute personne physique ou morale. L'assurance responsabilité civile professionnelle est basée sur le chiffre d'affaires, l'effectif et surtout les activités pratiquées par la société. Fournir véhicule professionnel ou commercial local est un réflexe quand il est devenu un entrepreneur. Nous pensons immédiatement des dommages qui peuvent être causés. En outre, il est souvent contrats obligatoires pour laquelle le certificat d'assurance requis lors de l'installation. Mais ces assurances ne sont pas les seuls à être essentielle pour le bon fonctionnement des activités professionnelles. Dans le cadre de ses activités, exercer ses activités pour commercialiser leurs produits ou leur utilisation ou services que vous faites, vous pouvez causer des dommages à vos employés, clients ou autres tiers. C'est pourquoi l'assurance de responsabilité civile professionnelle est essentielle. Il s'agit d'une couverture de sécurité. Cela vous permet d'assurer la pérennité de son entreprise est confrontée à des risques importants. Selon les professions, cette assurance est obligatoire ou facultative. Assurance responsabilité civile professionnelle est la meilleure façon de se protéger contre les risques éventuels qui pourraient survenir à l'un de vos employés, ou que leur matériel professionnel.<sup>39</sup>

---

<sup>38</sup> Internetové stránky Service Public. Dostupné z: <http://vosdroits.service-public.fr/particuliers/N19806.xhtml>

<sup>39</sup> Internetové stránky BienComprendre. Dostupné z: <http://responsabilite-civile-professionnelle.comprendrechoisir.com/comprendre/assurance-responsabilite-civile-professionnelle>

## 4.2 Assurance de protection juridique

L'objectif est de protéger les clients contre les conséquences négatives de litiges accidentels et les frais financiers connexes relatifs aux intérêts de l'application de l'assuré. Assurance de protection juridique aide les clients dans des domaines tels que les demandes d'indemnisation pour les dommages, les litiges, régler les problèmes causant des accidents de la circulation, la protection des droits en cas de violation ou de violation des droits des personnes assurées auprès de tierces parties. La gamme de services est défini dans l'organisation de l'assurance et Il est destiné aux personnes physiques et aux particuliers. La plupart des principaux avantages de cette assurance sont que elle est souscrite sans participation, un large champ d'application territorial de l'assurance et la variété de produits d'assurance. L'opération du système de cette assurance est que Tout en concluant la politique prévue à une gamme de services, dont la compagnie d'assurance pour représenter son assuré (par exemple dans le cas de poursuites judiciaires dépenses pilote d'assurance, la compagnie d'assurance aide assuré à l'élimination des conséquences de l'accident, à savoir la représentation dans une procédure correctionnelle, la demande de dommages-intérêts) ou les cas dans lesquels la compagnie d'assurance couvrira les frais de représentation légale de l'assuré.

Les différents types de couverture d'assurance sont la protection des chauffeurs, ce produit d'assurance offre une protection pour l'assuré désigné dans la police, c'est-à-conducteur et ne s'applique qu'aux dommages causés par lui. Cette assurance est spécialement conçu pour les conducteurs professionnels; Les propriétaires de véhicules, cette assurance protège le propriétaire du produit, le titulaire d'un conducteur d'un véhicule mentionné dans la politique et aussi les personnes qui les accompagnent dans le véhicule assuré, à condition qu'ils soient autorisés à utiliser le véhicule; Familles, protection de la famille à des activités à but non lucratif de membres de la famille. Dans des cas particuliers, les événements qui se produisent assurés que les piétons, les cyclistes, les vacanciers, les voyageurs dans les transports publics, etc protection juridique est également prévu en cas de problèmes juridiques liés aux familles avec leurs biens meubles - à l'exception des questions relatives aux véhicules à moteur; La propriété, ce produit d'assurance est conçu pour les propriétaires et locataires de biens qui sont utilisés pour privé, non lucratif but (plat, appartement, chalet, maison individuelle, garage, etc) lorsque ceux-ci bénéficient d'une protection juridique en cas

de problèmes juridiques liés à l'assuré immobilier; Les entrepreneurs, ce produit d'assurance est spécialement conçu pour les petites entreprises qui reçoivent une protection juridique à des événements liés à l'activité de l'assuré. Champ d'activité doit être spécifié dans le contrat d'assurance; Les conflits du travail, ce produit d'assurance offre une protection juridique aux événements qui se produisent exclusivement assurés que les employés dans l'exercice des fonctions de relations de travail. L'assurance est pour tout litige découlant des complications telles que la compensation d'un accident du travail, les accusations de négligence ou de litiges concernant le respect du Code du travail; Accident, ce produit d'assurance offre une protection juridique en cas de problèmes liés à l'indemnisation pour les dommages ou la responsabilité de l'assurance privée.

Cette assurance couvre des honoraires et frais de contentieux, les frais juridiques et les frais, le coût d'un avocat, les coûts des témoins experts et des témoins, la contrepartie, laquelle doit être versée à la suite d'une décision de justice, les frais de déplacement de l'assuré au procès (si nécessaire).

Mais il faut faire attention aux situations où il y avait les amendes infligées à l'assuré, les frais qui seront payés par une autre personne, les litiges entre l'assuré et l'assureur. En ce qui concerne ces situations, compagnie d'assurance ne fonctionnera pas.<sup>40</sup>

### **4.3 Assurance des biens**

L'assurance des biens est un nom collectif pour plusieurs d'assurance non-vie. Elles sont toutes couvertes par le titre III de la Loi sur les contrats d'assurance «questions d'assurances privées et autres actifs». Lors de ces assurances offre une protection d'assurance pour l'assurance des biens en cas de destruction, de détérioration ou de vol. En assurance de biens, on peut assurer une chose ou un ensemble de choses ou d'autres biens. Ensemble de choses signifie des choses qui peuvent être utilisés seuls, mais servent aux mêmes fins «économiques» - comme l'équipement des ménages ou de la bibliothèque. Un autre droit de propriété peut être une valeur des propriétés similaires, qui peuvent avoir - comme les brevets et le savoir-faire.

---

<sup>40</sup> Internetová stránka finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=420>

Le contrat d'assurance peut être d'accord sur la façon de quantifier la valeur des biens assurés, à savoir ce que le prix sera basé sur la fourniture d'une assurance. Cela dépend des conditions politiques liées au contrat d'assurance. L'assurance est généralement d'accord sur un nouveau prix ou de temps, ou même autre accord. Si ce n'est pas, cependant, dans la police d'assurance ou modalités du contrat signé, puis selon le § 37 de la police d'assurance assure le prix habituel de la propriété au moment où il détermine sa valeur. Le montant que le cas assuré à des dommages (l'événement assuré) reçoit donc pas égal à la valeur actuelle de l'objet assuré ou le montant des dommages. Souvent, la prestation d'assurance est réduite (par exemple à partir d'un moment où les prix de l'immobilier en soustrayant la franchise, le montant est généralement donné dans la politique). Dans certains cas, les prestations d'assurance et plus (par exemple endommagé lorsque l'affaire a été portée, mais ont assuré au nouveau prix).

Si l'assurance de la question, l'assurance pour toutes les choses qui faisaient partie de la réclamation. Il n'est pas nécessaire de déclarer l'assurance comme l'achat d'un nouveau téléviseur ou de l'élimination de l'ancien. Limite d'indemnisation, qui est fixé dans la politique, cependant, cela ne change rien. Lorsque augmentation significative du prix actuel (temps) de l'ensemble assuré d'objets est donc nécessaire que assuré la compagnie d'assurance a annoncé qu'il allait modifier le contrat d'assurance (par exemple, des signes annexe). Sinon, il y aurait l'événement sous-assurés et assuré les blessés avaient moins l'assurance que des dégâts.<sup>41 42 43</sup>

#### **4.3.1 Assurance habitation**

L'assurance des biens fournit une protection d'assurance des biens et d'autres structures sur le terrain appartenant à l'édifice contre les effets des dommages causés effets des catastrophes naturelles et autres risques. Sous l'assurance habitation peut être assuré : maison, immeuble, maison de vacances ou chalet, garage, structures accessoires (clôtures, piscines, serres, etc), meubles utilisés pour construire, de réparation ou de reconstruction (matériaux de construction, les bâtiments temporaires situés sur le site, etc). La propriété peut être assuré même si elle est en cours de construction.

<sup>41</sup> HRADEC, Milan; KŘIVOHLÁVEK, Václav; ZÁRYBNICKÁ, Jana. *Pojištění a pojišťovnictví*. Praha : Vysoká škola finanční a správní, 2005. Str.115-128

<sup>42</sup> MARTINOVIČOVÁ, Dana. *Pojišťovnictví*. Brno : Akademické nakladatelství CERM, 2006. s. 13-38.

<sup>43</sup> Zákon o pojistné smlouvě, § 37–38. Dostupné z: [http://business.center.cz/business/pravo/zakony/pojistna\\_smlouva/](http://business.center.cz/business/pravo/zakony/pojistna_smlouva/)

Les risques les plus courants rencontrés par les biens peuvent être assurés: Incendie, explosion, foudre ; tempête, la grêle ;La chute des arbres ou des poteaux ; poids de la neige ou de la glace, l'eau d'une conduite d'eau ou un égout, tremblement de terre, vol ou de dommage intentionnel (vandalisme). Si la propriété n'est pas située dans une zone inondable, il est possible d'utiliser l'assurance pour les risques d'inondation et de crues. S'il ya un objet de cours dans le domaine des inondations au cours des dernières années, de nombreux «grande eau», cela peut avoir un effet sur l'augmentation des primes, dans certains cas, l'organisation des primes d'assurance avec un lock-out risque d'inondation - inondations. La raison à cela est que l'assurance sert de protection contre les incidents et non comme une couverture phénomènes périodiques. Le montant des primes nettes dépend de la somme assurée, pour régler la limite de l'indemnité, le montant de la participation convenu, le risque d'inondations ou d'inondations dans le lieu où se trouve la propriété. Le montant de la valeur assurée, qui est le dommage de propriété le plus élevé possible qui peuvent survenir à la suite d'un événement assuré peut être exprimée de différentes manières: nouvelle valeur - correspondant au coût des biens endommagés, ou le coût des dommages mentionné les choses à leur état d'origine. Valeur de temps, défini comme étant la nouvelle valeur de l'élément réduit d'un montant correspondant au degré d'usure ou autre détérioration. Autrement, ce qui risque d'assurance et des affaires d'assurance offre des conditions supplémentaires d'assurance ou d'un contrat d'assurance.<sup>44 45</sup>

#### **4.3.2 L'assurance-accidents ou CASCO**

L'assurance-accidents est un contrat d'assurance qui est utilisé pour couvrir les dommages causés à votre véhicule, peu importe si le dommage est causé par un accident, le vol du véhicule ou de ses parties, de vandalisme ou de catastrophe naturelle (par exemple, le feu, la grêle, les effets directs de la foudre, les chutes de pierres, glissements de terrain, la pression, la neige, les inondations ou les inondations et les tempêtes). Les avantages que l'assurance automobile fournit : couvre les dommages dans les cas où les causes assurés lui-même (par exemple causé par un accident), il ya une option de participation d'assuré pour les dommages, rabais sur les primes pour

<sup>44</sup> Internetová stránka Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fn\\_9540/assurance-pratique-habitation-liste-portlet](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fn_9540/assurance-pratique-habitation-liste-portlet)

<sup>45</sup> Internetová stránka Finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=409>

l'enregistrement sans sinistre, le système de bonus, rabais sur les primes d'option pour une meilleure protection de la sécurité contre le vol (électronique, mécanique, ou la surveillance ou l'établissement de recherche). Possibilité d'assurance complémentaire options suivantes: Assurance-brise ou une vitre: Cette assurance est souscrite uniquement en cas de dommage ou de destruction de la vitre. Les coureurs de bagages véhicule assuré: C'est une assurance supplémentaire contre le vol ou détérioration de bagages du véhicule. L'assurance-accidents des personnes transportées par le véhicule assuré: Cette assurance offre aux passagers de la compensation financière du véhicule pour atteinte à la vie, des dommages permanents dans le cadre d'une blessure dans un accident de la circulation. L'assurance peut être organisé pour tous les sièges dans le véhicule selon le VTP ou tout simplement le siège du conducteur. L'assurance des véhicules de remplacement: L'assurance couvre le coût de la location d'un véhicule de remplacement, loué à la suite de dommages causés à votre propre véhicule en raison d'accidents de la circulation. Services d'aide: fournir une assistance en cas d'accident ou de défaillance soudaine assurera la réparation et de remorquage, que ce soit en République tchèque ou à l'étranger. Les services d'assistance fournis par l'assurance de l'entrepreneur et dans la mesure prévus termes d'assurance et les conditions de l'assurance.

### Příloha 3 – Průměrná výše pojistky<sup>46</sup>



Le montant des primes affecte principalement: somme assurée- la mise en place d'une protection d'assurance, qui est utilisé en particulier: prix d'une voiture neuve (adapté pour les véhicules neufs) et les tarifs de temps (il est utilisé pour organiser une assurance tous risques pour les véhicules plus âgés). Ensuite, le montant de la participation: montant fixe (tou est habituellement une participation minimale, par exemple 1000, - CZK) et pourcentage de participation d' de l'assurance. Enfin, l'âge du véhicule, le type de véhicule, le but de l'utilisation, de l'équipement du véhicule ou de la sécurité affecte considérablement le prix.<sup>47 48</sup>

<sup>46</sup> Internetové stránky Ihned.cz Dostupné z [http://img.ihned.cz/attachment.php/110/34090110/aiost348BDFJKLNIPQWdefhpqyz01T9V/111019\\_18a.jpg](http://img.ihned.cz/attachment.php/110/34090110/aiost348BDFJKLNIPQWdefhpqyz01T9V/111019_18a.jpg)

<sup>47</sup> Internetová stránka Finanční vzdělávání. Dostupné z: <http://www.financnivzdelavani.cz/webmagazine/page.asp?idk=413>

<sup>48</sup> Internetová stránka Francouzské Federace Pojišťoven. Dostupné z: [http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fp\\_7423/Assurance-auto?nav1=fp\\_7206&nav2=fn\\_7300](http://www.ffsa.fr/sites/jcms/fp_7423/Assurance-auto?nav1=fp_7206&nav2=fn_7300)

## 5 LE CONCLUSION

Quand on dit le mot assurance, tout le monde imagine autre chose. Quelqu'un imagine sa chaleur d'une maison, quelqu'un d'autre à nouveau détruit sa voiture de rêve. Et d'autre part, une autre personne peut penser à un séjour agréable, où il a permis grâce à de l'assurance-vie investissement à long terme. Les différences ou les similitudes entre les pays sont apparent et influencés par les opinions subjectives de personnes.

Le but de ce travail était de comparer les deux marchés de ces services, mais pendant la préparation de ma thèse, j'ai trouvé que seuls de petits détails administratifs (comme la terminologie ou d'une autre division), ces marchés sont presque les mêmes. Principalement, cela est dû à des facteurs historiques. Même si chaque pays a sa propre histoire, de nos jours les deux sont entièrement contrôlées par les directives européennes et doit obéir aux mêmes lois.

Actuellement, les deux marchés sont en légère baisse en raison de la crise économique persistante. L'annulation du deuxième pilier menacé République tchèque actuellement et donc un impact important sur la plupart des compagnies d'assurance commerciales. Mais comme déjà mentionné, sont principalement affectées par la situation politique et par conséquent difficile de prévoir quelle sera leur prochaine évolution.

## 6 RESUMÉ

Cílem mé bakalářské práce bylo sestavit stručný přehled vývoje trhu pojišťovacích služeb v České Republice a ve Francii. V rámci zpracování tohoto úkolu jsem došla k závěru, že tyto dva evropské trhy jsou si velmi podobné a jen nepatrně ovlivněny na základě své vlastní historie. Oba v dnešní době podléhají legislativě Evropské Unie a oba se potýkají s finanční krizí

The aim of my thesis was to compile a brief overview of the development of the market of insurance services in the Czech Republic and France. During the preparation of this task, I came to the conclusion that these two European markets are very similar and only slightly influenced by their own history. Both nowadays subject to the legislation of the European Union, and both are facing financial crisis.

## 7 SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY

- [1] ČEJKOVÁ, Viktória a Svatopluk NEČAS. Pojišťovnictví. Brno: Masarykova univerzita, 2006, 129 s. ISBN 80-210-3990-6.
- [2] DUCHÁČKOVÁ, Eva a Jaroslav DAŇHEL. Pojistné trhy: změny v postavení pojišťovnictví v globální éře. 1. vyd. Praha: Professional Publishing, 2012, 252 s. ISBN 978-80-7431-078-2.
- [3] HRADEC, Milan, Václav KŘIVOHLÁVEK a Jana ZÁRYBNICKÁ. Pojištění a pojišťovnictví. 1. vyd. Praha: Vysoká škola finanční a správní, 2005, 215 s. ISBN 80-867-5448-0.
- [4] JÍLEK, Josef. Finanční trhy a investování. 1. vyd. Praha: Grada, 2009, 648 s. ISBN 978-80-247-1653-4
- [5] MARTINOVIČOVÁ, Dana. Pojišťovnictví. Brno : Akademické nakladatelství CERM, 2006. 112 s. ISBN 80-214-3257-8
- [6] MARVAN, Miroslav a Josef CHALOUPECKÝ. Dějiny pojišťovnictví v Československu. 1. vyd. Bratislava: Alfa Conti, 1993, 426 s., [16] s. barev. obrazových příloh. ISBN 80-887-3901-2.
- [7] Archiv magazínu Facts & Figures: Facts & Figures, publikováno dne 12.3.2011
- [8] FÉDÉRATION FRANÇAISE DES SOCIÉTÉS D'ASSURANCES, Comité scientifique pour l'histoire de l'assurance. Guide des sources sur l'histoire de l'assurance. Paris: SEDDITA, 2007. ISBN 29-129-1691-7
- [1] Internetové stránky České Národní banky: [www.cnb.cz](http://www.cnb.cz)
- [2] Internetové stránky Finanční vzdělávání: [www.financivzdelavani.cz](http://www.financivzdelavani.cz)
- [3] Internetové stránky Business centrum: [www.business.center.cz](http://www.business.center.cz)
- [4] Internetové stránky ČAP: [www.cz](http://www.cz)
- [5] Internetové stránky časopisu Ihned – ekonomika: [www.ihned.cz](http://www.ihned.cz)
- [6] Internetové stránky Francouzské Federace Pojišťoven: <http://www.ffsa.fr/>
- [7] Internetové stránky Francouzského zákoníku: [www.legifrance.gouv.fr](http://www.legifrance.gouv.fr)
- [8] Internetové stránky BienComprendre: [www.biencomprendre.fr](http://www.biencomprendre.fr)
- [9] Internetové stránky Service Public: [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)
- [10] Internetové stránky Index de l'assurance: [www.index-assurance.fr](http://www.index-assurance.fr)
- [11] Internetové stránky Finance pro všechny: [www.lafinancepourtous.fr](http://www.lafinancepourtous.fr)

## **8 SEZNAM PŘÍLOH**

Příloha 1 – Skladba trhu podle pojištění.....	7
Příloha 2 – Répartitions des acteurs .....	13
Příloha 3 – Průměrná výše pojistky.....	26